

# **MEMORANDUM OF AGREEMENT**

*Between*

**MALAYSIAN ARMED FORCES CATALOGUING AUTHORITY (MAFCA)**

*And*

**CODIFICATION CENTER OF THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE  
REPUBLIC OF INDONESIA  
(DEFENSE CODIFICATION CENTER)**

*2009*

**This Memorandum of Agreement is entered into  
By and between:**

**Malaysian Armed Forces Cataloguing Authority located at Kementerian Pertahanan, Jalan Padang Tembak, 50634 Kuala Lumpur, Malaysia, represented by its Director, Lt.Col Bardan bin Majid RMAF, and referred to in the rest of this document as MAFCA.**

**And**

**Codification Center of the Department of Defense of the Republic of Indonesia located at Jalan Jati 1, Pondok Labu, Jakarta - Indonesia, represented here by its Director, Brigadier General Bahir Alamsyah, and referred to in the rest of this document as DEFENSE CODIFICATION CENTER**

WE NOTE as background information that:

1. MAFCA is a Cataloguing Organization within Malaysia Ministry of Defense and at the same time performing its duty as a Malaysian Codification BUREAU.
2. DEFENSE CODIFICATION CENTER is a Cataloguing Organization within THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA.
3. MAFCA and DEFENSE CODIFICATION CENTER having common interest in Cataloguing have determined to enter into an agreement to cooperate in Staff Exchange.
4. MAFCA and DEFENSE CODIFICATION CENTER had collaborated in the past on Personnel training, Codification Data, and Codification Services to their mutual benefit and that of their institution.

HENCE, on the basis of the above background, MAFCA and DEFENSE CODIFICATION CENTER now mutually agree as follows:

5. The cooperation between MAFCA and DEFENSE CODIFICATION CENTER shall cover areas of Staff Exchange.
6. Both MAFCA and DEFENSE CODIFICATION CENTER shall seek to promote :

- a. The exchange of staff in programs to mutual benefit of both parties.
  - b. The exchange of work experience.
  - c. The provision of cultural and intellectual enrichment opportunities for staff of both parties.
  - d. The exchange program covers a four weeks of work.
  - e. The number of staffs to be exchanged are 3 personnel.
  - f. The exchange program is once a year
7. Staff Exchange provided by country of origin covers :
  - a. Tickets for their personnel (two way ticket)
  - b. Pocket money
8. Staff Exchange provided by host country covers :
  - a. Accommodation
  - b. Food during their stay
9. Both sides agree not to disclose, transfer, sell or deliver to third party, materials or information furnished under this Agreement without prior consent of the originating Party through written notification. It is understood and agreed that the disclosure of materials and information, patented and unpatented under this Agreement does not convey any intellectual property rights which may exist in such materials and information, and that all such rights will be protected.
10. Any or all materials and information furnished between parties under this agreement should be classified by either Party subject to equivalent (or no lower than) security classification of the originating Party. Either Party shall employ and maintain all measures necessary to preserve such security classification equivalent to those classified and employed by the originating Party throughout a period coequal with that during which the originating Party may maintain security measures.
11. Any disagreement regarding the interpretation or application of this Agreement shall be resolved by consultation between the Parties concerned, and will not be referred to any international tribunal or third party for settlement.
12. This Agreement will be applied until one of the parties informs the other in writing that it intends to terminate its participation in this agreement on a given date.

13. This Agreement shall be prepared in the English language, and In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For Codification Center  
Department of Defense  
The Republic of Indonesia



B. GEN. BAHIR ALAMSYAH

Director  
Codification Center  
Department of Defense  
The Republic of Indonesia

Date : 18-8-2009  
Place : JAKARTA

For Malaysian Armed Forces  
Cataloguing Authority



LT. COL BARDAN BIN MAHMOUD

Director  
Malaysian Armed Forces  
Cataloguing Authority

Date : 18/8/09  
Place : Jakarta